

# Leto y Niobe

M<sup>a</sup> del Rosario Mateos Jiménez.



# Leto:



- Fue una de las Titánides.
- En unión con Zeus, fue madre de Ártemis y Apolo.
- Era la diosa de la maternidad; junto con sus hijos, era la protectora de los jóvenes.
- Estando embarazada, Hera la persiguió sin descanso e hizo que nadie la acogiera, llegando incluso a ser perseguida por Pitón, quien fue mandado a matarla, pero sin éxito.

Fuente de la imagen:  
<https://acortar.link/Nmm9Yx>

# Leto:



- La isla de Delos fue la única que la acogió, pues era una isla desierta y flotante.
- Hera prohibió a Ilitía que la ayudase en el parto; cuando llevaba 9 días de retraso, los dioses se apiadaron de su dolor e hicieron que Ártemis naciera primero para ayudarla a dar a luz a su hermano Apolo.
- Apolo y Ártemis fueron los grandes protectores de Leto. Apolo, 4 días después de nacer, mató a la serpiente Pitón con sus flechas.

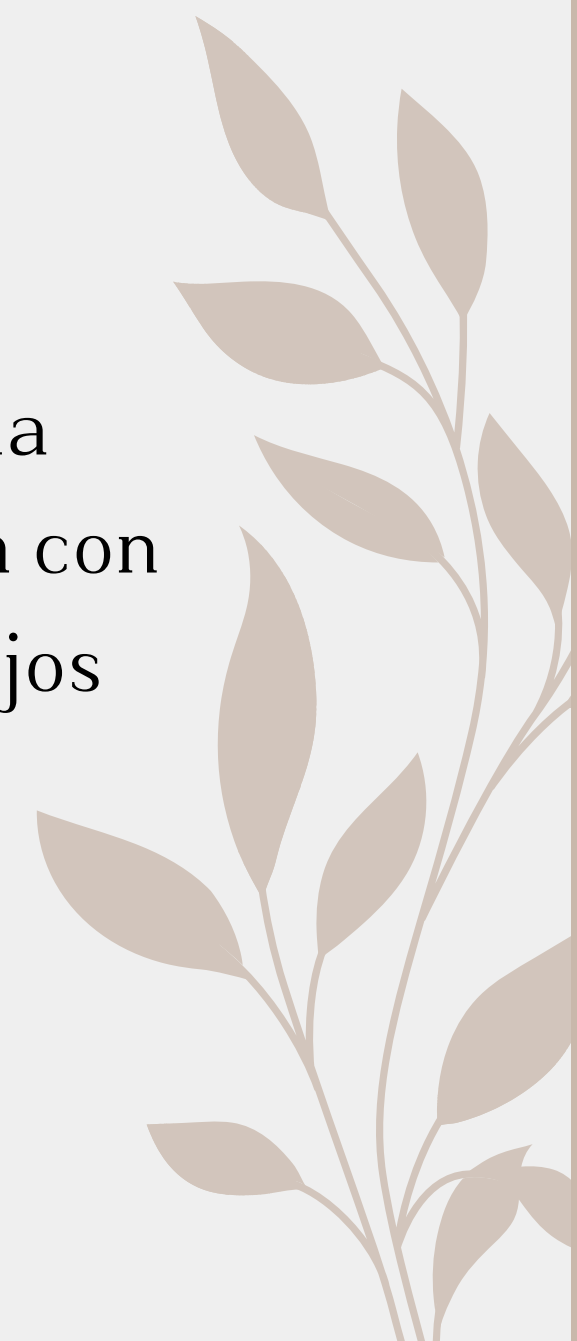
Fuente de la imagen:  
<https://acortar.link/Nmm9Yx>



# Leto:

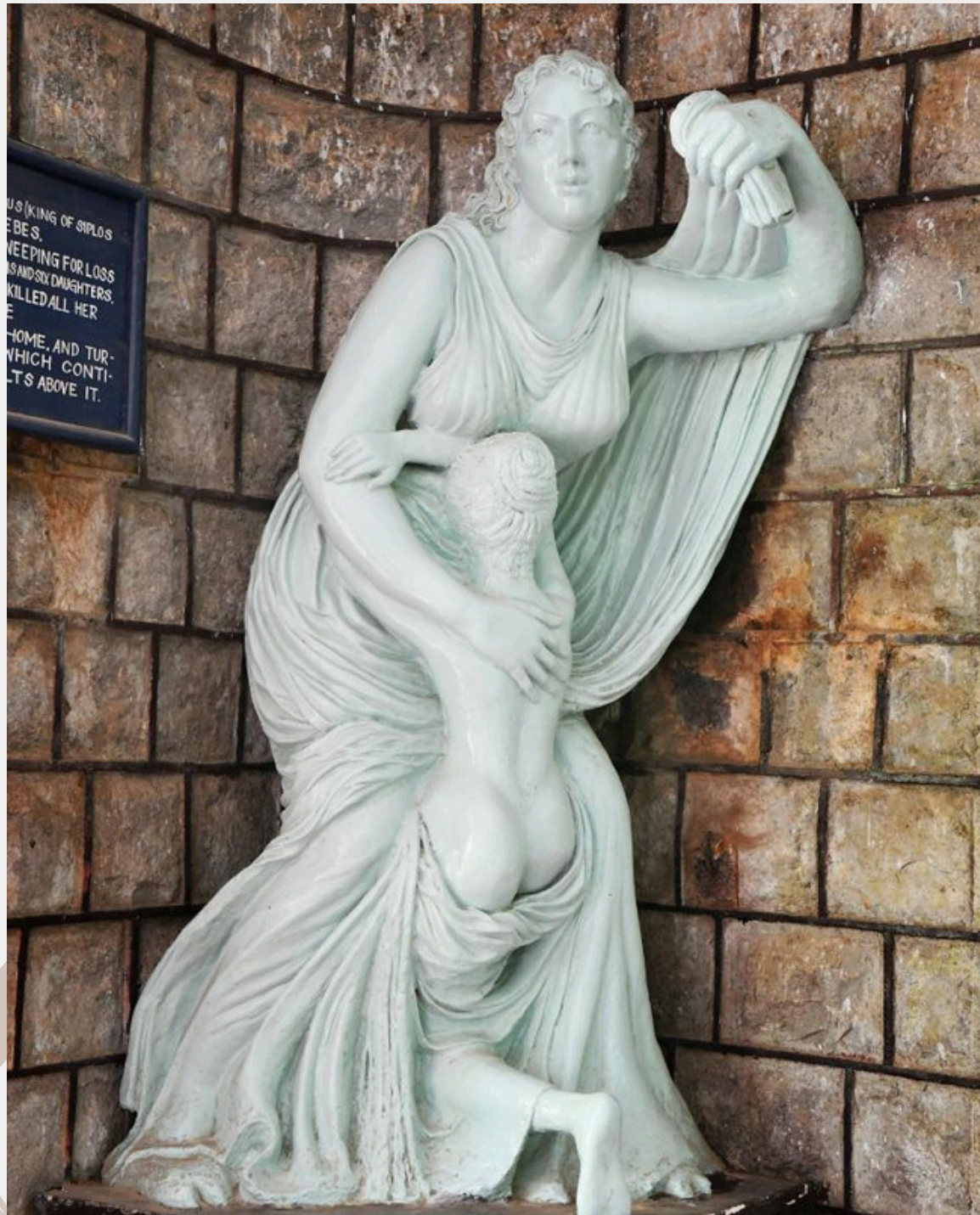
Λητώ δ' Ἀπόλλωνα καὶ Ἄρτεμιν ἰοχέαιραν,  
ἱμερόεντα γόνον περὶ πάντων Οὐρανίωνων,  
920 γείνατ' ἄρ' αἰγιόχοιο Διὸς φιλότητι μιγεῖσα.

"Y Leto se unió en amor con Zeus que sostiene la égida, y dio a luz a Apolo y Artemisa, que se deleita con las flechas, hijos encantadores entre todos los hijos del Cielo".





# Niobe

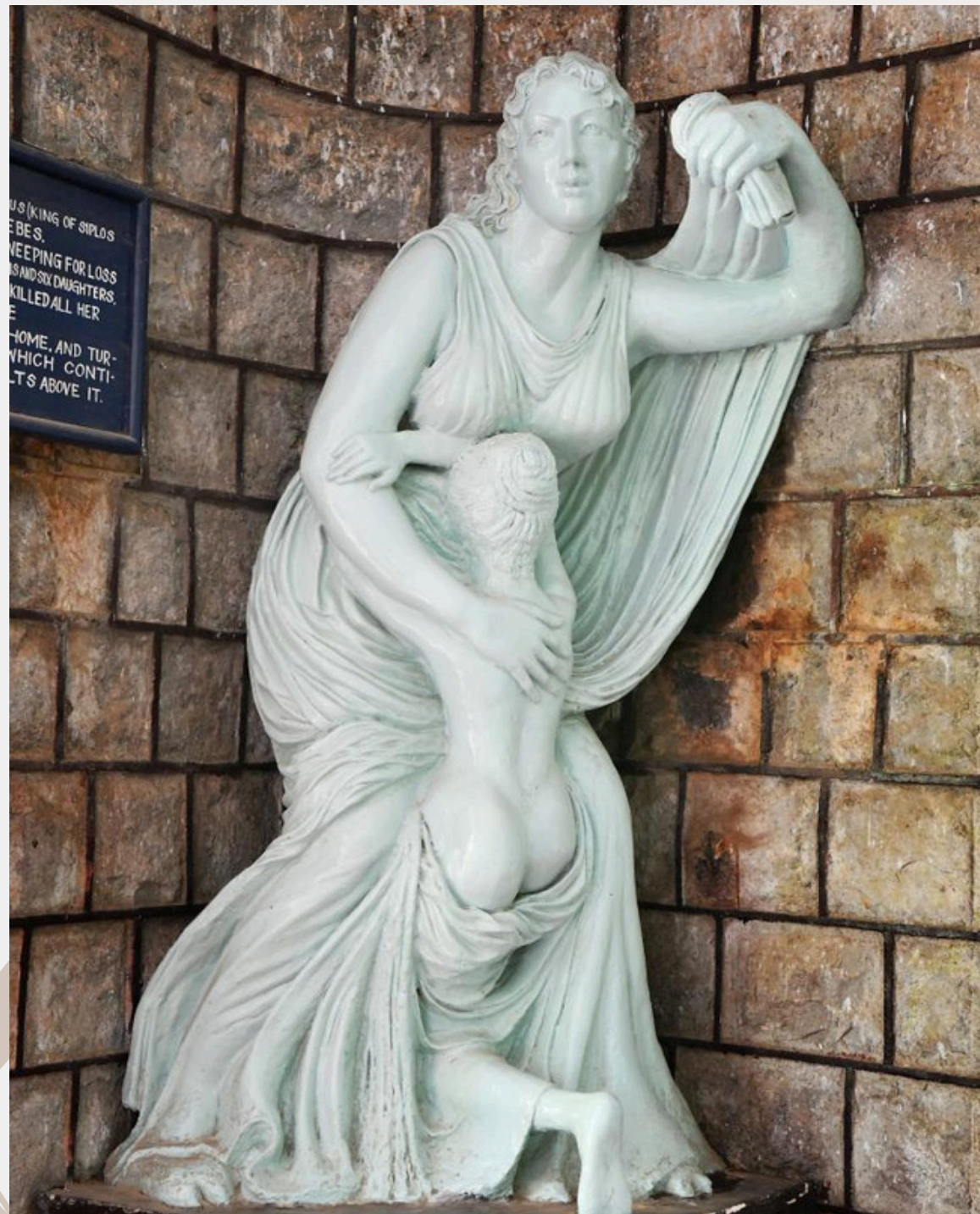


Fuente de la imagen:  
<https://acortar.link/Xby3Hw>

- Niobe fue hija de Tántalo.
- Se unió en matrimonio con Anfión, rey de Tebas.
- De su unión con Anfión, tuvieron 14 hijos, 7 de ellos eran hombres y las 7 restantes mujeres.
- Según el autor, varía el número de hijos que tuvieron:
  1. Homero: 12 hijos.
  2. Hesíodo: 20 hijos.



# Niobe



Fuente de la imagen:  
<https://acortar.link/Xby3Hw>

3. Heródoto: 5 hijos.
  4. Pseudo-Apolodoro: 16 hijos.
  5. Eurípides: 14 hijos.
- Esta última es la más aceptada.

# Niobe:

Amphion in coniugium Niobam Tantalii et Diones filiam  
accepit, ex qua procreavit liberos septem totidemque  
filias;

“Anfión tomó como esposa a Níobe, hija de Tántalo y  
Dione, con quien engendró siete hijos y el mismo  
número de hijas.”

# Mito de Leto y Niobe:

- Niobe, al tener 14 hijos, se vanagloriaba de su descendencia, burlándose así de Leto porque ella tan solo tuvo a dos hijos, Apolo y Ártemis.
- Esta burla llegó a un nivel tan elevado, que incluso Niobe comentaba que no se le deberían hacer honores a Leto, sino que deberían levantar altares para ella.
- Apolo y Ártemis, cansados de ver a su madre triste por tales burlas, decidieron vengarse.
- La venganza consistió en que el dios Apolo, con sus flechas, mató a todos los hijos varones de Niobe, exceptuando a uno de ellos; y Ártemis, por su parte, hizo lo mismo con las hijas de Niobe, exceptuando a una de ellas.



# Mito de Leto y Niobe:

- Los dos que sobrevivieron fueron Amiclas (se dice que porque ofreció una plegaria a Leto), de los varones; y Melibea de las hijas.
- Se cuenta que Melibea, al presenciar la muerte de sus hermanos, se quedó tan pálida que recibió el nombre de Cloris.
- Niobe, al presenciar todos los cadáveres de sus hijos, quedó tan afligida que se quedó inmóvil, y finalmente fue convertida en piedra.
- Su esposo y padre de los 12 hijos asesinados por Apolo y Ártemis, Anfión, quiso vengarse del acto que realizaron ambos, por lo que acudió al santuario de Apolo en Delfos para matar a sus sacerdotes; pero el dios lo mató con sus flechas.

# Mito de Leto y Niobe:

- Por este intento de asesinato, Anfión fue castigado en el Tártaro.
- Los cuerpos de los hijos permanecieron 9 días a la intemperie, pues Zeus convirtió a todos los habitantes de Tebas en piedra, por lo que nadie podía enterrarlos.

Al décimo día fueron los propios dioses quienes les dieron sepultura.



# Μῦθος τοῦ Λήτου καὶ τῆς Νιόβης:

καὶ γάρ τ' ἠΰκομος Νιόβη ἐμνήσατο σίτου ,  
τῆ περ δώδεκα παῖδες ἐνὶ μεγάροισιν ὄλοντο  
ἕξ μὲν θυγατέρες , ἕξ δ' υἱέες ἠβώνοντες .

605 τοὺς μὲν Ἀπόλλων πέφνεν ἀπ' ἀργυρέοιο βιοῖο  
χώμενος Νιόβη , τὰς δ' Ἄρτεμις ἰοχέαιρα ,  
οὐνεκ' ἄρα Λητοῖ ἰσάσκετο καλλιπαρήω :

φῆ δοιῶ τεκέειν , ἣ δ' αὐτὴ γείνατο πολλούς :

τὼ δ' ἄρα καὶ δοιῶ περ ἐόντ' ἀπὸ πάντας ὄλεσαν .

610 οἳ μὲν ἄρ' ἐννῆμαρ κέατ' ἐν φόνῳ , οὐδέ τις ἦεν  
κατθάψαι , λαοὺς δὲ λίθους ποίησε Κρονίων :

τοὺς δ' ἄρα τῆ δεκάτῃ θάψαν θεοὶ Οὐρανίωνες .

ἣ δ' ἄρα σίτου μνήσατ' , ἐπεὶ κάμε δάκρυ χέουσα .

νῦν δέ που ἐν πέτρῃσιν ἐν οὖρεσιν οἰοπόλοισιν

615 ἐν Σιπύλῳ , ὅθι φασὶ θεάων ἔμμεναι εὐνάς

νυμφάων , αἳ τ' ἀμφ' Ἀχελώϊον ἐρρώσαντο ,

ἐνθα λίθος περ ἐοῦσα θεῶν ἐκ κήδεα πέσσει .



# Mito de Leto y Niobe:

“Porque incluso la hermosa Níobe pensó en la comida, aunque doce niños perecieron en sus palacios, seis hijas y seis vigorosos hijos. Apolo mató a los hijos con flechas de su arco de plata, enojado con Níobe, y a las hijas la arquera Artemisa, porque Níobe la había emparejado con Leto, de hermosas mejillas, diciendo que la diosa había dado a luz sólo dos, mientras que ella era madre de muchos; Por eso, a pesar de ser dos, los mataron a todos. Durante nueve días estuvieron ensangrentados y no hubo quien los enterrara, pues el hijo de Cronos convirtió a los hombres en piedras. Al décimo día, los dioses del cielo los enterraron. Níobe pensó en comer, pues estaba cansada de llorar. Y ahora, en algún lugar entre las rocas, en las montañas solitarias, en Sípilo, donde, según dicen, se encuentran los lugares donde se acuestan las diosas, incluso las ninfas que danzan veloces en torno a Aqueloo, allí, aunque es una piedra, medita sobre las desgracias que le envían los dioses.”

# Referencias:

- Para el texto griego:  
<https://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
- Para el texto en latín:  
<https://www.thelatinlibrary.com/>
- Para la información, imágenes y traducción:  
<https://www.theoi.com/>